# Manual de instruções

## 1. Marcação

Conversor de frequência com valores de acionamento KFD2-UFC-Ex1.D

Conversor de frequência com monitor de direção e sincronização KFD2-UFT-Ex2.D

Certificado ATEX: TÜV 99 ATEX 1471

Marcação ATEX: © II (1)G [Ex ia Ga] IIC © II (1)D [Ex ia Da] IIIC □ I (M1) [Ex ia Ma] I

Certificado ATEX: TÜV 02 ATEX 1885 X Marcação ATEX: & II 3G Ex nA nC IIC T4 Gc

Certificado IECEx: IECEx TUN 04.0007 IECEx TSA 18.0007X

Marcação IECEx: [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I

Ex ec nC IIC T4 Gc

Certificados da América do Norte: FM22CA0016X / Project ID: 3009603 (FM)

Class I, Division 2, Groups A-D, T4 Class I, Zone 2, AEx nC, Group IIC, T4 Class I, Zone 2, Ex nA nC, Group IIC, T4

Equipamentos associados com circuitos intrinsecamente seguros para: Class I, Division 1, Groups A-D; Class II, Division 1, Groups E-G; Class III

Class I, Zone 0, [AEx ia] IIC, Class I, Zone 0, [Ex ia] IIC

Certificados da América do Norte: E223772 (UL)

Pepperl+Fuchs Grupo Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim, Alemanha

Internet: www.pepperl-fuchs.com

## 2. Grupo alvo, pessoal

O planeamento, a montagem, o comissionamento, o funcionamento, a manutenção e a desmontagem são da responsabilidade dos operadores. O pessoal deve ser devidamente qualificado e formado para realizar as tarefas de montagem, instalação, comissionamento, funcionamento, manutenção e desmontagem do dispositivo. É necessário que o pessoal qualificado e treinado tenha lido e compreendido o manual de instruções. Antes de usar o produto, familiarize-se com o mesmo. Leia atentamente o manual de instruções.

# 3. Referência para documentação adicional

Respeite as leis, normativas e Diretivas aplicáveis ao uso devido e ao local de operação.

Para aplicações mineiras, respeite as leis, normativas e Diretivas aplicáveis ao local de operação.

As folhas de dados, os manuais, as declarações de conformidade EU, os certificados de verificação de conformidade EU, os certificados e os desenhos técnicos, se aplicáveis, correspondentes são um complemento a este documento. Pode encontrar esta informação em www.pepperlfuchs.com.

Para obter informações específicas sobre o dispositivo, como o ano de construção, leia o código QR no dispositivo. Em alternativa, introduza o número de série na pesquisa por número de série em www.pepperl-

Se utilizar o dispositivo em aplicações relacionadas com segurança, respeite os requisitos para segurança funcional. Pode encontrar estes requisitos na documentação de segurança funcional em www.pepperlfuchs.com.

## 4. Uso devido

Apenas se autoriza o uso devido e apropriado do dispositivo. Se ignorar estas instruções, a garantia será anulada e o fabricante será escusado de qualquer responsabilidade.

O dispositivo é usado em tecnologia de controlo e instrumentação (tecnologia C&I) para o isolamento galvânico de sinais como sinais normais de 20 mA e 10 V ou alternativamente para adaptar ou normalizar sinais. O dispositivo tem circuitos intrinsecamente seguros que são usados para operar equipamento de campo intrinsecamente seguro em áreas classificadas.

Utilize o dispositivo apenas nas condições ambiente e de funcionamento especificadas.

Utilize o dispositivo apenas de forma estacionária.

O dispositivo é um equipamento associado em conformidade com a norma IEC/EN 60079-11.

O dispositivo é um aparelho elétrico para áreas classificadas da Zona 2. O dispositivo pode ser instalado na área não classificada.

Se utilizar o dispositivo em aplicações relacionadas com segurança, respeite as informações para função de segurança e estado de segurança.

## Conversor de frequência com valores de acionamento

O dispositivo altera um sinal de entrada digital para um sinal de saída analógica proporcional, ajustável e livre, de 0/4 mA a 20 mA, e funciona como um amplificador de comutação e um alarme de acionamento.

## Conversor de frequência com monitor de direção e sincronização

O dispositivo analisa 2 sinais digitais (sensor NAMUR/contacto mecânico) de uma área classificada e funciona como indicador de direção de rotação, monitor de patinagem, monitor de frequência ou monitor de sincronização.

#### 5. Uso indevido

Não é possível garantir a proteção do pessoal e da instalação, caso o dispositivo não seja utilizado de acordo com o uso devido.

Caso circuitos com tipo de proteção Ex i sejam operados com circuitos não intrinsecamente seguros, estes não podem continuar a ser usados como circuitos com tipo de proteção Ex i.

# 6. Montagem e instalação

Não monte um dispositivo danificado ou poluído.

O dispositivo foi concebido para montagem numa calha de montagem DIN de 35 mm em conformidade com a norma EN 60715.

Monte o dispositivo de forma a que esteja protegido contra perigo mecânico. Monte o dispositivo num involucro envolvente, por exemplo.

Certifique-se de que o invólucro envolvente apenas pode ser aberto com uma ferramenta. O dispositivo cumpre o grau de proteção IP20 de acordo com a norma

O dispositivo apenas deve ser instalado e operado num ambiente controlado que assegure um grau de poluição 2 (ou outro melhor) de acordo com a norma IEC/EN 60664-1.

Se for usado em áreas com um grau de poluição superior, o dispositivo precisa de ser protegido em conformidade.

Não monte o dispositivo numa zona de poeiras explosivas.

O dispositivo apenas deve ser instalado e operado num ambiente de categoria de sobretensão II (ou outro melhor) de acordo com a norma IEC/EN 60664-1.

Proporcione uma alimentação ao dispositivo que cumpra os requisitos de tensão muito baixa por motivos de proteção e segurança (SELV) ou muito baixa tensão de proteção (PELV).

Se estiver a usar a Power Rail, abasteça a Power Rail apenas através dos módulos de injeção de alimentação ou fontes de alimentação correspondentes. Não abasteça a Power Rail através de isoladores.

Respeite as instruções de instalação de acordo com a norma IEC/EN 60079-14

Se instalar o dispositivo em aplicações relacionadas com segurança, respeite os requisitos para segurança funcional.

## Requisitos para cabos e linhas de ligação

Respeite a secção transversal admissível do núcleo do condutor.

Ao usar condutores entrançados, aperte as mangas terminais dos cabos nas extremidades do condutor.

Utilize apenas condutores de cobre.

Utilize apenas um condutor por terminal.

Ao instalar os condutores, o isolamento tem de alcançar o terminal. Respeite o binário de aperto dos parafusos de terminal.

Se a tensão for superior a 50 V CA ou 120 V CC, desligue a tensão antes de ligar ou desligar o dispositivo.

Use apenas cabos e linhas de ligação com uma gama de temperatura adequada para a aplicação.

### Requisitos para o uso como equipamentos associados

Caso circuitos com tipo de proteção Ex i sejam operados com circuitos não intrinsecamente seguros, estes não podem continuar a ser usados como circuitos com tipo de proteção Ex i.

Respeite os respetivos valores de pico do equipamento de campo e dos equipamentos associados relativamente à proteção contra explosão ao ligar equipamentos de campo intrinsecamente seguros com circuitos intrinsecamente seguros de equipamentos associados (verificação de segurança intrínseca). De igual forma, respeite as normas IEC/ÉN 60079-14 e IEC/EN 60079-25.

Os circuitos intrinsecamente seguros de equipamentos associados podem ser encaminhados para áreas classificadas. Respeite as distâncias de separação de todos os circuitos não seguros intrinsecamente de acordo com a norma IEC/EN 60079-14.

Respeite as distâncias de separação entre dois circuitos intrinsecamente seguros adjacentes de acordo com a norma IEC/EN 60079-14.

## Requisitos para o nível de proteção do equipamento Gc

O dispositivo deve ser instalado e operado apenas em invólucros envolventes que

estejam em conformidade com os requisitos para invólucros envolventes de acordo com a norma IEC/EN 60079-0,



 tenham o grau de proteção IP54 de acordo com a norma IEC/EN 60529.

Apenas é possível ligar e desligar circuitos não intrinsecamente seguros com tensão na ausência de atmosfera potencialmente explosiva. Proporcione proteção anti-sobrecargas. Assegure-se de que o valor de pico da proteção anti-sobrecargas não excede 140% da tensão nominal.

### 7. Funcionamento, manutenção e reparação

Se operar o dispositivo em aplicações relacionadas com segurança, respeite os requisitos para segurança funcional. Em caso de funcionamento em modo de baixa procura, planeie intervalos adequados para o teste.

Se a tensão for superior a 50 V CA ou 120 V CC, desligue a tensão antes de ligar ou desligar o dispositivo.

Não use um dispositivo danificado ou poluído.

Não repare, modifique nem manipule o dispositivo.

Em caso de defeito, substitua sempre o dispositivo por um equipamento original.

#### Requisitos para o nível de proteção do equipamento Gc

Apenas é possível ligar e desligar circuitos não intrinsecamente seguros com tensão na ausência de atmosfera potencialmente explosiva.

Utilize elementos de operação apenas se não existir uma atmosfera potencialmente explosiva.

Utilize a ficha de programação apenas se não existir uma atmosfera potencialmente explosiva.

# 8. Entrega, transporte e eliminação

Verifique a embalagem e o conteúdo quanto a danos.

Verifique se recebeu todos os itens e se estes são os que encomendou. Armazene e transporte sempre o dispositivo na embalagem original. Armazene o dispositivo num ambiente limpo e seco. As condições ambiente permitidas devem ser tidas em consideração; consulte a folha de dados

A eliminação do dispositivo, dos componentes integrados, da embalagem e das baterias possivelmente incluídas tem de estar em conformidade com as leis aplicáveis e as diretrizes do respetivo país.

